

сопственик куће  
sopstvenik kuće

хотел  
hotel

његов стан  
njegov stan

ПРИЈАВА — PRIJAVA  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Учактева Милица 24.
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рође- но име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime mužu i devojačko porodično ime	Декало Ретина домовица
Занимање — Zanimanje	1892 г. Турек
Држављанство — Državljanstvo	свезица
Дан, месец и год. рођења — Dan, mesec i god. rođenja	неурађа
Место рођења, срез, земља — Mesto rođenja, srez, zemlja	Мојемце
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	свезица
Брачно стање — Брачно stanje	свезица
Вера — Vera	
Рођено име оца и мајке, и мајчино довојачко презиме Rođeno ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	свезица
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom me- stu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:  
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(ДАТУМ)  
(datum)  
(МЕСТО)  
(mesto)

6-11-932  
Београд

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-standodavac

Ефимовица  
Менаше



ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стаc stas	средње	коса kosa	чрна	бркови brkovi	—
лице lice	округло	нос nos	изобилан	брада brada	—
очи oci	кестрљасте	уста usta		нарочити знаци paroč. znaci	—

Датум пријаве Datum priјave	Улица Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
6-ти 32	Улаз. Мишица	24	Бресјана Менаше	18-12-35	Бурзурешки
14-V-337	Вардана Мишица	24	Јосифов Менаше		

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАДА